

### 3 - Moja prava nakon suđenja

## Imam li pravo podnijeti žalbu protiv odluke suda?

Da, protiv presuda u kaznenim stvarima uvijek se može podnijeti žalba. Protiv svake presude može se podnijeti žalba višem sudu u žalbenom postupku (*recurso de apelación*). Nadalje, protiv presuda koje donese taj viši sud može se podnijeti pravni lijek Vrhovnom sudu (*Tribunal Supremo*) podnošenjem revizije (*recurso de casación*) zbog različitih razloga, ovisno o izvornom postupku u kojem je donesena presuda. Iznimno, protiv presuda za lakša kaznena djela može se podnijeti samo žalba u žalbenom postupku (ne može se podnijeti revizija).

Rokovi za podnošenje žalbe ovise o postupku koji je vođen i teku od obavijesti o datumu donošenja presude. Na primjer, u redovnom i skraćenom postupku te u postupku pred porotom rok je deset dana. Kad je riječ o suđenju po skraćenom postupku i postupcima za lakša kaznena djela, taj je rok pet dana. Namjera podnošenja revizije mora se najaviti u roku od pet dana. Naknadni rok za podnošenje te revizije jest 15, 20 ili 30 dana, ovisno o području na kojem se nalazi sud koji je donio presudu protiv koje se podnosi revizija.

## Koji su mi drugi pravni lijekovi na raspolaganju?

Ako ste osuđeni u postupku u kojem vam je suđeno u odsutnosti (u onim slučajevima kad je takvo suđenje zakonski moguće), imate pravo čak i po proteku rokova podnijeti žalbu protiv presude zbog istih žalbenih razloga, s time da se rok od deset dana računa od dana kad ste saznali za postojanje presude.

Čak i ako osuđujuća presuda postane pravomoćna, možete tražiti njezino poništenje i donošenje nove presude u postupku poznatom kao preispitivanje pravomoćne presude (*recurso de revisión de sentencias firmes*) u određenim slučajevima (na primjer ako se osuđujuća presuda temelji na ispravi ili iskazu svjedoka koji su potom utvrđeni neistinitima ili ako su dvije različite osobe osuđene za isto kazneno djelo ako samo jedna može biti počinitelj ili ako je Europski sud za ljudska prava donio presudu u korist osuđenika).

U svakom slučaju, nakon što se iscrpe pravni lijekovi pred sudovima, ako smatrate da vam je povrijeđeno neko od temeljnih prava, možete Ustavnom sudu (*Tribunal Constitucional*) podnijeti tužbu zbog povrede temeljnih prava i sloboda (*recurso de amparo*). Nakon što se iscrpe sva domaća pravna sredstva, možete podnijeti zahtjev i Europskom sudu za ljudska prava.

## Što će se dogoditi budem li osuđen?

Ovisno o počinjenom kaznenom djelu mogu se izreći različite vrste kazni: kazne oduzimanja slobode (npr. kazna zatvora ili kućni pritvor), kazne bez oduzimanja slobode (npr. zabrana upravljanja vozilima ili rad za opće dobro, uvijek uz vašu privolu) i novčane kazne (obveza plaćanja novčanog iznosa). Osim kazne izrečene za kazneno djelo, ako ste uzrokovali štetu, može vam se naložiti i naknada štete (vaša građanska odgovornost zbog kaznenog djela koja se može tražiti u istom kaznenom postupku). Ako ne platite novčanu kaznu, ona se može zamijeniti kaznom oduzimanja slobode ili radom za opće dobro.

### Kaznena evidencija

Osuđujuća presuda znači da će se vaši podaci upisati u kaznenu evidenciju i da će se pojedinosti o tome upisati u španjolski registar kaznene evidencije (*Registro de Antecedentes Penales*). Postojanje kaznene evidencije može se uzeti u obzir, povećati kaznu ako ponovno počinite kazneno djelo ili vam onemogućiti ostvarivanje pogodnosti dok izdržavate određenu kaznu (na primjer nemogućnost dobivanja uvjetnog otpusta kad je riječ o kazni zatvora). Nakon što izdržite izrečenu kaznu i prođe zadano vrijeme, podaci iz te kaznene evidencije brišu se i više nemaju

posljedice za vas. To se vrijeme razlikuje i ovisi o vrsti i težini kaznenog djela te traje od šest mjeseci za lakša kaznena djela do deset godina za najteže kazne.

## Izvršenje kazne, premještaj zatvorenika, probacija i alternativne sankcije

Nakon što presuda postane pravomoćna jer su iscrpljene žalbe ili je istekao rok za podnošenje žalbe, a ista nije podnesena, presuda se mora izvršiti, odnosno izrečene kazne moraju biti izvršene. Ako se kazna ne izvrši dobrovoljno, sudac nalaže potrebne mjere za njezino izvršenje (na primjer daje nalog policiji da vas pronađe i uhiti radi izvršavanja kazne zatvora ili nalaže pljenidbu vaše imovine radi plaćanja novčane kazne).

*Uvjetna kazna:* ako vam je izrečena kazna oduzimanja slobode (kazna zatvora ili kućni pritvor na određenom mjestu, na primjer u vašem domu) i niste upisani u kaznenu evidenciju kao počinitelj sličnih kaznenih djela, a kazna zatvora ne prelazi određeno trajanje, u pravilu dvije godine, sudac može izreći uvjetnu osudu, tj. ne morate ići u zatvor ako ne počinite novo kazneno djelo u određenom vremenu. Ako za tog vremena počinite novo kazneno djelo, uz kaznu za novo kazneno djelo možda ćete morati izdržati i kaznu koja je prethodno izrečena kao uvjetna. Ako za vrijeme roka kušnje ne počinite novo kazneno djelo, smatrat će se da ste izdržali svoju prvotnu kaznu i po isteku zakonom propisanog razdoblja vaši se podaci iz kaznene evidencije mogu izbrisati.

Ponekad vam sudac može odrediti druge uvjete koje morate ispuniti da bi bila izrečena uvjetna kazna oduzimanja slobode, na primjer pohađanje programa za odvikavanje od ovisnosti o drogi ili zabrana posjećivanja određenih mjesta ili približavanja određenim osobama.

*Zamjenska kazna:* ako vam je izrečena kazna zatvora u trajanju kraćem od tri mjeseca, sudac će u svakom slučaju zamijeniti kaznu zatvora drugom blažom kaznom (novčana kazna, rad za opće dobro ili kućni pritvor od 24 sata).

Ako ste strani državljanin i izrečena vam je kazna zatvora u trajanju duljem od godine dana, ali kraćem od pet godina, sudac može odrediti da vam se ta kazna zamijeni protjerivanjem s državnog područja uz zabranu povratka na određeni broj godina. Ako je izrečena kazna zatvora u trajanju duljem od pet godina, prije protjerivanja morat ćete izdržati dio kazne koju je sudac izrekao, nakon čega možete biti protjerani.

*Premještaj zatvorenika:* ako ste osuđeni na kaznu zatvora, imate je pravo izdržavati u zatvoru u blizini vašeg obiteljskog doma, osim ako ne postoje iznimni razlozi. Nadalje, ako ste građanin Europske unije, možete biti premješteni u svoju zemlju kako biste tamo izdržali kaznu. Ako ste državljanin treće zemlje, to će ovisiti o postojanju međunarodnih sporazuma koji omogućuju takav premještaj.

*Probacija:* ako su počinjena određena posebno teška kaznena djela, uz kazne koje se određuju za to kazneno djelo osuđenik može biti podvrgnut sudskom nadzoru pridržavanja naloga koje mu sudac može odrediti (obično kad je osuđenik otpušten nakon izdržane kazne zatvora). Te su mjere vrlo različite, a odabrana mjera ovisi o težini ili vrsti počinjenog kaznenog djela (npr. podvrgavanje liječenju ili sudjelovanje u programima edukacije o spolnom odgoju ili približavanje i komunikacija s određenim osobama). Nepoštovanje takvih naloga može dovesti do izricanja drugih mjera, a kad je riječ o ozbiljnim ili ponovljenim kršenjima, možete biti optuženi za novo kazneno djelo zbog nepridržavanja izrečenih sudskih mjera.

Probacija se razlikuje od uvjetnog otpusta, na koji biste imali pravo ako ste osuđeni na kaznu zatvora, već ste izdržali dio te kazne i dosad ste se dobro ponašali. U takvim slučajevima osoba se može osloboditi izdržavanja preostale kazne zatvora, biti puštena na slobodu te se od nje zahtijeva da se pridržava svih mjera koje je odredio sudac.

■ Posljednji put ažurirano: 01/12/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.